

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 265



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 56

14 septembrie 2013

Număr de referință	Cuprins	Pagina
II <i>Comunicări</i>		

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2013/C 265/01	Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE – Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽¹⁾	1
2013/C 265/02	Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE – Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții ⁽²⁾	4
2013/C 265/03	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.7013 – Platinum Equity/CBS Outdoor) ⁽¹⁾	8

IV *Informări*

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2013/C 265/04	Rata de schimb a monedei euro	9
---------------	-------------------------------------	---

RO

Preț:
3 EUR

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE
⁽²⁾ Text cu relevanță pentru SEE, cu excepția produselor prevăzute în anexa I la tratat

(continuare în pagina următoare)

<u>Număr de referință</u>	Cuprins (<i>continuare</i>)	Pagina
2013/C 265/05	O nouă față națională a monedelor euro destinate circulației	10
2013/C 265/06	O nouă față națională a monedelor euro destinate circulației	11
2013/C 265/07	Comunicarea Comisiei în cadrul implementării Directivei 95/16/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind armonizarea legislativă a statelor membre referitoare la ascensoare (<i>Publicarea titlurilor și a referințelor standardelor armonizate în temeiul legislației Uniunii în materie de armonizare</i>) ⁽¹⁾	12

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2013/C 265/08	Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit	15
---------------	--	----

V *Anunțuri*

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2013/C 265/09	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6967 – BNP Paribas Fortis/Belgacom/Belgian Mobile Wallet) ⁽¹⁾	16
---------------	---	----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE**Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 265/01)

Data adoptării deciziei	20.3.2013	
Numărul de referință al ajutorului	SA.35050 (13/N)	
Stat membru	Marea Britanie	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Aid scheme for CCS Commercialisation Programme FEED Studies	
Temei legal	Section 1(1) of the Energy Act, 2010 Section 5(1) of the Science and Technology Act, 1965	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Protecția mediului	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: [...] (*) GBP Buget anual: [...] GBP	
Valoare	75 %	
Durată (perioadă)	Până la 1.3.2017	
Sectoare economice	Activități profesionale, științifice și tehnice	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Department of Energy and Climate Change 3 Whitehall Place London SW1A 2AW UNITED KINGDOM	
Alte informații	—	

(*) Informații confidențiale.

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	17.7.2013	
Numărul de referință al ajutorului	SA.35606 (13/N)	
Stat membru	Polonia	
Regiune	Centralny śląski (SRE 2001)	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Międzynarodowe Centrum Kongresowe w Katowicach	
Temei legal	Umowa o dofinansowanie projektu „Międzynarodowe Centrum Kongresowe w Katowicach” nr UDA – RPSL.06.01.00-00-05/09-00 z dnia 19 października 2010 r.	
Tipul măsurii	Ajutor individual	—
Obiectiv	Dezvoltare sectorială	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: 305 PLN (în milioane) Buget anual: 0 PLN (în milioane)	
Valoare	100 %	
Durată (perioadă)	—	
Sectoare economice	Activități de organizare a expozițiilor, târgurilor și congreselor, Servicii de administrație publică generală, Activități sportive, recreative și distractive, Activități de creație și interpretare artistică	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Zarząd Województwa Śląskiego, Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego ul. Ligonja 46 40-037 Katowice POLSKA/POLAND	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	2.8.2013	
Numărul de referință al ajutorului	SA.36106 (13/N)	
Stat membru	Republica Cehă	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Czech cinematography support scheme	
Temei legal	Act No 496/2012 Coll., on audiovisual works and support for cinematography and on amendment to certain acts (Audio/Video Act)	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Cultură, Conservarea patrimoniului	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: 7 800 CZK (în milioane) Buget anual: 1 300 CZK (în milioane)	
Valoare	90 %	
Durată (perioadă)	Până la 31.12.2018	
Sectoare economice	Activități de producție cinematografică, video și de programe de televiziune	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	State Fund of Cinematography Maltézské náměstí 1 118 11 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE

Cazuri în care Comisia nu ridică obiecții

(Text cu relevanță pentru SEE, cu excepția produselor prevăzute în anexa I la tratat)

(2013/C 265/02)

Data adoptării deciziei	9.8.2013	
Numărul de referință al ajutorului	SA.35587 (12/N)	
Stat membru	Belgia	
Regiune	Vlaams Gewest	Mixte
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Flankerend Landbouwbeleid Uitbreiding Haven van Antwerpen	
Temei legal	Besluit van de Vlaamse Regering houdende de voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan „Afbakening Zeehavengebied Antwerpen” Ontwerp Sociaal Begeleidingsplan bij het GRUP Afbakening Zeehavengebied Antwerpen — Uitwerking van de goedgekeurde principiële krachtlijnen	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Închiderea capacităților	
Forma de ajutor	Subvenție directă	
Buget	Buget global: 0,7600 EUR (în milioane) Buget anual: 0 EUR (în milioane)	
Valoare	100 %	
Durată (perioadă)	Până la 31.12.2018	
Sectoare economice	Agricultură, vânătoare și servicii anexe	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen Entrepotkaai 1 2000 Antwerpen BELGIË NMBS Frankrijkstraat 85 1000 Brussel BELGIË Maatschappij voor het haven-, grond- en industrialisatiebeleid van het Linkerscheldeoevergebied Sint-Paulusplein 27 9120 Kallo BELGIË Vlaamse Overheid Koolstraat 35 1000 Brussel BELGIË	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	6.8.2013	
Numărul de referință al ajutorului	SA.35638 (12/N)	
Stat membru	Germania	
Regiune	Bayern	Zone neasistate
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Qualitätsprogramm „Öko-Qualität garantiert“	
Temei legal	Haushaltsgesetz und Haushaltsplan des Freistaates Bayern, Vollzugshinweise für die Durchführung von Maßnahmen zur Förderung der Qualität und des Absatzes im Rahmen des Zeichens „Öko-Qualität garantiert“	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Încurajarea produselor de calitate, Asistență tehnică (AGRI), Publicitate (AGRI)	
Forma de ajutor	Subvenție directă, Servicii subvenționate	
Buget	Buget global: 2 EUR (în milioane) Buget anual: 0,3300 EUR (în milioane)	
Valoare	80 %	
Durată (perioadă)	Până la 31.12.2018	
Sectoare economice	Agricultură, vânătoare și servicii anexe	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Bayerisches Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Ludwigstraße 2 80535 München DEUTSCHLAND	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	9.8.2013	
Numărul de referință al ajutorului	SA.36526 (13/N)	
Stat membru	Germania	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Bund: Modellvorhaben „Demonstrationsbetriebe integrierter Pflanzenschutz“	
Temei legal	a) Nationaler Aktionsplan zur nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln b) Richtlinie über die Förderung des Modellvorhabens „Demonstrationsbetriebe integrierter Pflanzenschutz“ im Rahmen des nationalen Aktionsplanes zur nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln c) Richtlinien für Zuwendungsanträge auf Ausgabenbasis — AZA d) §44 der Bundeshaushaltsordnung (BHO) und zugehörige Verwaltungsvorschriften	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Asistență tehnică (AGRI), Protecția mediului	
Forma de ajutor	Servicii subvenționate, Subvenție directă	
Buget	Buget global: 6,1000 EUR (în milioane) Buget anual: 2,0300 EUR (în milioane)	
Valoare	100 %	
Durată (perioadă)	1.1.2014-31.12.2016	
Sectoare economice	Agricultură, silvicultură și pescuit, Cultivarea plantelor nepermanente, Cultivarea plantelor din culturi permanente	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) Deichmanns Aue 29 53179 Bonn DEUTSCHLAND	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data adoptării deciziei	31.7.2013	
Numărul de referință al ajutorului	SA.36808 (13/N)	
Stat membru	Italia	
Regiune	—	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Metodo di calcolo dell'ESL (equivalente sovvenzione lordo) connessa a prestiti agevolati erogati da ISMEA tramite il proprio Fondo credito	
Temei legal	—	
Tipul măsurii	Schemă	—
Obiectiv	Dezvoltare sectorială	
Forma de ajutor	Credit preferențial	
Buget	Buget global: 0 EUR (în milioane) Buget anual: 0 EUR (în milioane)	
Valoare	0 %	
Durată (perioadă)	Până la 31.12.2020	
Sectoare economice	Agricultură, silvicultură și pescuit	
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali Via XX Settembre 20 00187 Roma RM ITALIA	
Alte informații	—	

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul COMP/M.7013 – Platinum Equity/CBS Outdoor)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 265/03)

La data de 10 septembrie 2013, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
 - în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32013M7013. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.
-

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

13 septembrie 2013

(2013/C 265/04)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,3295	AUD	dolar australian	1,4380
JPY	yen japonez	132,43	CAD	dolar canadian	1,3739
DKK	coroana daneză	7,4573	HKD	dolar Hong Kong	10,3091
GBP	lira sterlină	0,83990	NZD	dolar neozeelandez	1,6323
SEK	coroana suedeză	8,7048	SGD	dolar Singapore	1,6866
CHF	franc elvețian	1,2376	KRW	won sud-coreean	1 444,97
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	13,2467
NOK	coroana norvegiană	7,8695	CNY	yuan renminbi chinezesc	8,1349
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,5828
CZK	coroana cehă	25,775	IDR	rupia indoneziană	14 921,54
HUF	forint maghiar	300,54	MYR	ringgit Malaiezia	4,3760
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	58,282
LVL	lats leton	0,7024	RUB	rubla rusească	43,3445
PLN	zlot polonez	4,2120	THB	baht thailandez	42,362
RON	leu românesc nou	4,4671	BRL	real brazilian	3,0308
TRY	lira turcească	2,6955	MXN	peso mexican	17,4178
			INR	rupie indiană	84,5300

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

O nouă față națională a monedelor euro destinate circulației

(2013/C 265/05)



Fața națională a noii monede comemorative de 2 euro destinată circulației și emisă de Statul Cetății Vaticanului

Monedele euro destinate circulației au curs legal în toată zona euro. În vederea informării publicului și a tuturor părților care manipulează monedele, Comisia dă publicității caracteristicile modelelor noilor monede ⁽¹⁾. În conformitate cu concluziile Consiliului din 10 februarie 2009 ⁽²⁾, statele membre din zona euro și din țările care au încheiat cu Uniunea Europeană un acord monetar privind emisiunea de monede euro pot emite monede euro comemorative de circulație cu anumite condiții, printre care aceea de a nu folosi decât valoarea de 2 euro. Aceste monede au aceleași caracteristici tehnice ca și celelalte monede de 2 euro, însă fața lor națională prezintă un model comemorativ cu o puternică semnificație la nivel național sau european.

Țara emitentă: Statul Cetății Vaticanului

Obiectul comemorării: Cea de a 28-a ediție a Zilelor mondiale ale tineretului, care a avut loc la Rio de Janeiro în luna iulie a anului 2013.

Descrierea modelului:

Desenul înfățișează monumentul cel mai cunoscut din Rio de Janeiro, și anume „Cristos din Corcovado”, și câțiva tineri în jurul statuii. În partea de sus, în semicerc, se află inscripția „XXVIII G.M.G. CITTÀ DEL VATICANO RIO 2013”. În partea dreaptă, simbolul monetăriei „R” și numele artistului „P DANIELE”.

Inelul exterior al monedei conține cele douăsprezece stele ale drapelului european.

Volumul emisiunii: 115 000

Data emisiunii: Octombrie 2013

⁽¹⁾ A se vedea JO C 373, 28.12.2001, p. 1, cu privire la fețele naționale ale tuturor monedelor emise în 2002.

⁽²⁾ A se vedea concluziile Consiliului Afaceri Economice și Financiare din 10 februarie 2009 și Recomandarea Comisiei din 19 decembrie 2008 privind orientările comune pentru fețele naționale ale monedelor euro și emiterea de monede euro destinate circulației (JO L 9, 14.1.2009, p. 52).

O nouă față națională a monedelor euro destinate circulației

(2013/C 265/06)



Fața națională a noii monede comemorative de 2 euro destinată circulației și emisă de Statul Cetății Vaticanului

Monedele euro destinate circulației au curs legal în toată zona euro. În vederea informării publicului și a tuturor părților care manipulează monedele, Comisia dă publicității caracteristicile modelelor noilor monede ⁽¹⁾. În conformitate cu concluziile Consiliului din 10 februarie 2009 ⁽²⁾, statele membre din zona euro și din țările care au încheiat cu Uniunea Europeană un acord monetar privind emisiunea de monede euro pot emite monede euro comemorative de circulație cu anumite condiții, printre care aceea de a nu folosi decât valoarea de 2 euro. Aceste monede au aceleași caracteristici tehnice ca și celelalte monede de 2 euro, însă fața lor națională prezintă un model comemorativ cu o puternică semnificație la nivel național sau european.

Țara emitentă: Statul Cetății Vaticanului

Obiectul comemorării: Sede Vacante 2013

Descrierea modelului:

Desenul reprezintă stema cardinalului camerleng și, deasupra ei, simbolul camerei apostolice, două cruci mici, cuvintele „CITTÀ DEL VATICANO” la stânga și „SEDE VACANTE MMXIII” la dreapta.

Inelul exterior al monedei conține cele douăsprezece stele ale drapelului european.

Volumul emisiunii: 125 000

Data emisiunii: Mai 2013

⁽¹⁾ A se vedea JO C 373, 28.12.2001, p. 1, cu privire la fețele naționale ale tuturor monedelor emise în 2002.

⁽²⁾ A se vedea concluziile Consiliului Afaceri Economice și Financiare din 10 februarie 2009 și Recomandarea Comisiei din 19 decembrie 2008 privind orientările comune pentru fețele naționale ale monedelor euro și emiterea de monede euro destinate circulației (JO L 9, 14.1.2009, p. 52).

Comunicarea Comisiei în cadrul implementării Directivei 95/16/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind armonizarea legislativă a statelor membre referitoare la ascensoare

(Publicarea titlurilor și a referințelor standardelor armonizate în temeiul legislației Uniunii în materie de armonizare)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 265/07)

OES ⁽¹⁾	Referința și titlul standardului armonizat (și documentul de referință)	Prima publicare în JO	Referința stan- dardului înlocuit	Data încetării prezumției de conformitate a stan- dardului înlocuit Nota 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 81-1:1998+A3:2009 Reguli de securitate pentru execuția și montarea ascensoarelor. Partea 1: Ascensoare electrice	2.3.2010	EN 81-1:1998 Nota 2.1	Data depășită (31.12.2011)

Data încetării prezumției de conformitate a standardului înlocuit, fixată inițial pentru 30.6.2011, a fost amânată cu șase luni.

CEN	EN 81-2:1998+A3:2009 Reguli de securitate pentru execuția și montarea ascensoarelor. Partea 2: Ascensoare hidraulice	2.3.2010	EN 81-2:1998 Nota 2.1	Data depășită (31.12.2011)
-----	--	----------	--------------------------	-------------------------------

Data încetării prezumției de conformitate a standardului înlocuit, fixată inițial pentru 30.6.2011, a fost amânată cu șase luni.

CEN	EN 81-21:2009+A1:2012 Reguli de securitate pentru execuția și montarea ascensoarelor. Ascensoare de persoane și de materiale. Partea 21: Ascensoare noi de persoane și de materiale în clădiri existente	31.10.2012	EN 81-21:2009 Nota 2.1	Data depășită (28.2.2013)
CEN	EN 81-28:2003 Reguli de securitate pentru execuția și montarea ascensoarelor. Ascensoare de persoane și de materiale. Partea 28: Alarmă la distanță pentru ascensoare de persoane și ascensoare de materiale	10.2.2004		

Nota 4: EN-81-28:2003 înlocuiește parțial punctul 14.2.3 aferent standardelor EN 81-1 și EN 81-2 cu privire la sistemele de alarmă, iar standardele menționate anterior ar fi modificate corespunzător la următoarea revizuire.

CEN	EN 81-58:2003 Reguli de securitate pentru execuția și montarea ascensoarelor. Examinare și încercări. Partea 58: Încercarea de rezistență la foc a ușilor de palier	10.2.2004		
CEN	EN 81-70:2003 Reguli de securitate pentru execuția și montarea ascensoarelor. Aplicații particulare pentru ascensoarele de persoane și ascensoarele de persoane și materiale. Partea 70: Accesibilitate în ascensoare pentru persoane, inclusiv persoane cu handicap	6.8.2005		
	EN 81-70:2003/A1:2004	6.8.2005	Nota 3	
CEN	EN 81-71:2005+A1:2006 Reguli de securitate pentru execuția și montarea ascensoarelor. Aplicații particulare pentru ascensoarele de persoane și ascensoarele de persoane și materiale. Partea 71: Ascensoare rezistente la acte de vandalism	11.10.2007	EN 81-71:2005 Nota 2.1	Data depășită (11.10.2007)
CEN	EN 81-72:2003 Reguli de securitate pentru execuția și montarea ascensoarelor. Aplicații particulare pentru ascensoare de persoane și materiale. Partea 72: Ascensoare de pompieri	10.2.2004		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 81-73:2005 Reguli de securitate pentru execuția și montarea ascensoarelor. Aplicații particulare pentru ascensoarele de persoane și ascensoarele de persoane și materiale. Partea 73: Funcționarea ascensoarelor în caz de incendiu	2.8.2006		
CEN	EN 12016:2004+A1:2008 Compatibilitate electromagnetică. Standard gamă de produse pentru ascensoare, scări și trotuare rulante. Imunitate	28.10.2008	EN 12016:2004 Nota 2.1	Data depășită (28.12.2009)
CEN	EN 12385-3:2004+A1:2008 Cabluri de oțel. Securitate. Partea 3: Informații pentru utilizare și pentru mentenanță	28.10.2008	EN 12385-3:2004 Nota 2.1	Data depășită (28.12.2009)
CEN	EN 12385-5:2002 Cabluri de oțel. Securitate. Partea 5: Cabluri cu toroane pentru ascensoare	6.8.2005		
	EN 12385-5:2002/AC:2005			
CEN	EN 13015:2001+A1:2008 Mentenanța ascensoarelor și scărilor rulante. Reguli pentru elaborarea instrucțiunilor de mentenanță	28.10.2008	EN 13015:2001 Nota 2.1	Data depășită (28.12.2009)
CEN	EN 13411-7:2006+A1:2008 Accesorii de capăt pentru cabluri din sârmă de oțel. Securitate. Partea 7: Papuc simetric pentru fixarea capetelor de cablu	8.9.2009	EN 13411-7:2006 Nota 2.1	Data depășită (28.12.2009)

(¹) OES: Organismul european de standardizare:

- CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25500811; Fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>);
- Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25196871; Fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>);
- ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200; Fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>).

Nota 1: În general, data încetării prezumției de conformitate va fi data retragerii („dow”), stabilită de Organismul european de standardizare, însă se atrage atenția utilizatorilor acestor standarde asupra faptului că, în anumite cazuri excepționale, aceasta poate fi diferită.

Nota 2.1: Standardul nou (sau amendamentul acestuia) are același domeniu de aplicare ca și standardul înlocuit. La data precizată, standardul înlocuit își încetează prezumția de conformitate cu cerințele esențiale sau cu alte cerințe ale legislației corespunzătoare a Uniunii.

Nota 2.2: Standardul nou are un domeniu de aplicare mai larg decât standardul înlocuit. La data precizată, standardul înlocuit își încetează prezumția de conformitate cu cerințele esențiale sau cu alte cerințe ale legislației corespunzătoare a Uniunii.

Nota 2.3: Standardul nou are un domeniu de aplicare mai restrâns decât standardul înlocuit. La data precizată, standardul (parțial) înlocuit își încetează prezumția de conformitate cu cerințele esențiale sau cu alte cerințe ale legislației corespunzătoare a Uniunii pentru acele produse sau servicii care cad sub incidența domeniului de aplicare al noului standard. Prezumția de conformitate cu cerințele esențiale sau cu alte cerințe ale legislației corespunzătoare a Uniunii pentru produsele sau serviciile care rămân în același domeniu de aplicare al standardului (parțial) înlocuit, dar care nu intră în domeniul de aplicare al standardului nou, nu este afectată.

Nota 3: În cazul amendamentelor, standardul de referință este EN CCCC:YYYY, amendamentele sale anterioare, dacă există, și noul amendament citat. Prin urmare, standardul înlocuit se compune din EN CCCC:YYYY și amendamentele sale anterioare, dacă există, însă fără noul amendament citat. La data precizată, standardul înlocuit își încetează prezumția de conformitate cu cerințele esențiale sau cu alte cerințe ale legislației corespunzătoare a Uniunii.

NOTĂ:

- Se pot obține informații privind disponibilitatea standardelor fie de la Organismul european de standardizare, fie de la organismele naționale de standardizare, o listă a cărora se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* în conformitate cu articolul 27 din Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 ⁽¹⁾.
- Standardele sunt adoptate de către organismele europene de standardizare în limba engleză (CEN și Cenelec le publică, de asemenea, în franceză și germană). Ulterior, titlurile standardelor sunt traduse în toate celelalte limbi oficiale ale Uniunii Europene solicitate de către organismele naționale pentru standardizare. Comisia Europeană nu este responsabilă de corectitudinea titlurilor care au fost prezentate pentru publicare în Jurnalul Oficial.
- Trimiterile la Corrigenda „.../AC:YYYY” se publică numai cu titlu informativ. Un corrigendum elimină erorile de tipărire, lingvistice sau similare din textul unui standard și se poate referi la una sau la mai multe versiuni lingvistice (engleză, franceză și/sau germană) ale unui standard, astfel cum a fost adoptat de un organism de standardizare european.
- Publicarea referințelor în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* nu implică faptul că standardele sunt disponibile în toate limbile oficiale ale Uniunii Europene.
- Această listă înlocuiește toate listele publicate anterior în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Comisia Europeană asigură actualizarea acestei liste.
- Mai multe informații privind standardele armonizate și alte standarde europene se pot găsi pe internet, la adresa:

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ JO L 316, 14.11.2012, p. 12.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Informații comunicate de statele membre cu privire la încetarea activităților de pescuit

(2013/C 265/08)

În conformitate cu articolul 35 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, a fost luată o decizie de încetare a activităților de pescuit, prezentată în tabelul următor:

Data și ora încetării activităților	12.8.2013
Durată	12.8.2013–31.12.2013
Stat membru	Țările de Jos
Stoc sau grup de stocuri	SAN/2A3A4. și zona de gestionare SAN/234_1
Specie	Ūvă și capturi accidentale asociate (<i>Ammodytes</i> spp.)
Zonă	Apele UE din zonele IIa, IIIa și IV și apele UE din zona 1 de gestionare a uvei
Tip sau tipuri de nave de pescuit	—
Număr de referință	37/TQ40

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul COMP/M.6967 – BNP Paribas Fortis/Belgacom/Belgian Mobile Wallet)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/C 265/09)

1. La data de 6 septembrie 2013, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderile BNP Paribas Fortis SA/NV („BNPPF”, Belgia) și Belgacom SA/NV („Belgacom”, Belgia) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii comune Belgian Mobile Wallet („Belgian Mobile Wallet”, Belgia), prin achiziționare de acțiuni într-o societate nou creată care constituie o întreprindere comună.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii BNP Paribas Fortis: furnizare de servicii bancare și financiare în Belgia;
- în cazul întreprinderii Belgacom: furnizare de servicii de telecomunicații cu ridicata și cu amănuntul, servicii de telecomunicații fixe și mobile, servicii de date și servicii vocale, în principal în Belgia;
- în cazul întreprinderii Belgian Mobile Wallet: furnizare cu amănuntul de platforme de tip portofel mobil, servicii de marketing/publicitate mobile, servicii de analiză de date și servicii de stocare de bilete.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6967 – BNP Paribas Fortis/Belgacom/Belgian Mobile Wallet, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
Place Madou/Madouplein 1
1210 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO